



发行：米原市役所

编辑：NPO 法人 米原市多文化共生协会

地址：滋贺县米原市长冈 1206 番地（米原市役所山东支所别馆 2F） 电话：0749-56-0577

关于新冠病毒疫苗的接种



请咨询市 新冠病毒疫苗接种推进室 ☎ 53-5126 FAX 53-5138

开始接种 奥密克戎株二价疫苗

10月1日
开始接种

奥密克戎株二价疫苗是指



含有原有的 成分和
奥密克戎株的成分
即是含有两种成分的疫苗

奥密克戎株二价疫苗的效果

对于奥密克戎株，其预防重症化的效果，在超过以往的疫苗的同时，持续时间有可能短，但是感染预防效果和发病预防的效果也可以期待。

奥密克戎株二价疫苗的接种对象及接种开始日期

奥密克戎株二价疫苗的接种对象是

完成初次接种（第一次和第二次接种）的，年龄在12岁以上，并且与最终接种日间隔五个月以上的人。

※ 今后将审议缩短接种间隔等确定详细信息。

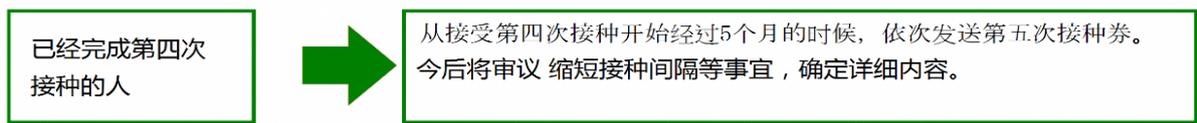
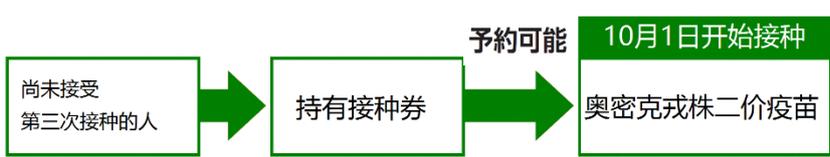
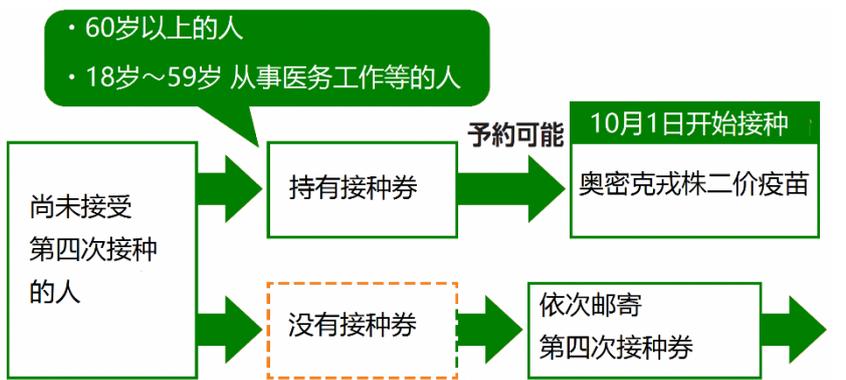
▼ 奥密克戎株疫苗年龄对象

辉瑞	12岁 以上
摩德纳	18岁 以上

新成为第四次接种对象的人
(12岁~59岁) 的接种券发送时间(预定)

第三次接种的日期	第四次接种券的邮寄日期
12月 1日~2月28日	9月30日 (周五)
3月 1日~3月20日	10月 4日 (周二)
3月21日~3月31日	10月 7日 (周五)
4月 1日~4月20日	10月11日 (周二)
4月21日~4月30日	10月14日 (周五)
5月 1日~5月31日	10月18日 (周二)

※ 收到需要数日的时间



集团接种的预约方法

※需要事先预约，预约时 请准备好接种券。



电话预约

受理时间 8 点 30 分～20 点（含周末和节假日）

新冠病毒疫苗接种呼叫中心 **0120-300-487**

网络预约

24 小时受理 <https://reserve-vac-c.jp/maibara/user/login>

※新预约的人数 原则上每周二上午 8 点 30 分公布。

※根据预约状况，接种日程会发生变化，预约时请在预约网站和呼叫中心确认。

※网络预约顺序，请看接种券上附带的说明。对网上预约感到不安的人，可以持接种券去本厅舍、山东分所或者各市民自治中心办事窗口，请职员协助预约。

儿童健康咨询热线
☎53-5125

儿童健康保健月历

可以向 健康课、家庭育儿支援中心申请领取母子手册

市 健康课
家庭育儿支援中心 (荧光大厦内)

☎53-5125 ☎53-5128
☎55-4551 ☎55-4556

本市官网
可查询新冠病毒相关通知
以及育儿保健信息

对象	实施日	登记时间	会场	携带物品
①4 个月龄婴儿 (令和 4 年 6 月出生)	11 月 17 日(周四)	为预防新型冠状病毒感染， 具体时间将另行通知该当儿童。	伊吹地域福祉中心 (爱心岛内)	母子健康手册 问询表 健康育儿册或 儿童手册 记录用具 浴巾 (①～⑤)
②10 个月龄婴儿 (令和 4 年 1 月出生)	11 月 24 日(周四)			
③1 岁 8 个月龄婴儿 (令和 3 年 3 月出生)	11 月 15 日(周二)			
④2 岁半幼儿 (令和 2 年 4 月出生)	11 月 17 日(周四)			
⑤3 岁半幼儿 (平成 31 年 4 月出生)	11 月 10 日(周四)			
⑥7 个月龄辅食教室 (令和 4 年 4 月出生) (需要提前预约)※	11 月 25 日(周五)	10:30～	荧光大厦 和室	母子健康手册、浴巾、 健康育儿册或儿童手册 (⑥ ⑦) 笔录用具⑥
⑦育儿咨询 (需要提前预约)※	11 月 15 日(周二) 11 月 24 日(周四)	9:30～ 11:00		

● 为了预防感染，身体不适的儿童 请不要前来体检。如果判断有困难，请咨询健康课。

※ 育儿咨询和辅食教室需要提前预约。请咨询健康课☎53-5125，或育儿家庭综合支援中心（荧光大厦内）☎55-4551，此外，还可以通过热线电话及网络咨询。

● 所有的婴幼儿健康体检以及 7 个月龄辅食教室均改在 伊吹地域福祉中心（爱心岛）进行。

● ③～⑤需要涂氟，请在家刷完牙之后前来，根据医生的判断，也有不实施涂氟的情况。

● 为了预防新型冠状病毒的感染传播，计划有可能变动，请查询本市的官网上的 最新消息。

<地域育儿支援中心>11月份部分活动日程



本市有四所地域育儿支援中心，以未能入园的儿童为对象 开展各种地域育儿支援活动。

- 地域育儿中心以预约方式利用。各部门都采取了预防感染的对策，请您利用。最新运营信息及讲座、各地区的活动等情况请参考本市官网以及消防的app。
- 各中心随时接受电话咨询，欢迎利用。（平日 9:00~15:00）（周一~周五）网络咨询（ZOOM咨询）需要预约。
- 可以随时量身高体重，如有需要，请和工作人员打招呼。



请阅览本月的信息



あゆっこ

下多良146-1(まいばら認定こども園内)
☎52-1114 FAX 52-5131



寺子屋

長岡1251(長岡学園近くの古民家)
☎55-3767 FAX 55-8222



ふたばっこ

顔戸199-1(おうみ認定こども園内)
☎52-0363 FAX 52-5561



はなばだけ

春照1950(いぶぎ認定こども園内)
☎58-1841 FAX 58-2003

10月份急诊日历



节假日期间 内科及小儿科急救医疗是当班制。为防止新冠病毒的感染扩大，请务必先打电话，然后再戴好口罩、携带健康保险证、服药记录手册、母子健康手册等就诊。

- 时间： 平日・周六 18時~翌朝8時/ 周日・假日 9時~翌朝8時
- 对象： 在本县居住的 15岁以下的儿童及家属



医疗体制		10/2 (周日)	10/9 (周日)	10/10 (周一)	10/16 (周日)	10/23 (周日)	10/30 (周日)
第一阶段 医疗体系 (症状较轻时)	長浜米原休日急患診療所 (長浜市宮司町1181-2 ☎0749-65-1525) 受理时间 8時30分~11時30分/12時30分~17時30分	○	○	○	○	○	○
第二阶段 医疗体系 (症状较重时)	门诊时间 8時30分~ 次日 8時30分	日赤	日赤	日赤	日赤	日赤	日赤
	仅限儿童 儿童以外	日赤	市民	日赤	市民	日赤	市民

儿童急救医疗网址 URL <http://kodomo-qq.jp/>

日赤 …長浜赤十字病院
市民 …市立長浜病院

滋贺医疗网址 URL <https://www.shiga.iryo-navi.j>

请参考米原市的官方app

小儿急诊热线 咨询电话 #8000 ☎077-524-7856



YouTube



Instagram



facebook

10月份 咨询服务窗口

延长办公时间至19点

恪守秘密，请放心咨询。
为防止新冠病毒，请带好口罩。

咨询项目	时间及地点	主管部门
担心事宜 (免费)	11日(周二) 本厅舍3楼会议室3-C 18日(周二) 爱心岛 10:00~12:00(报名截至11点) 受理人 权、行政、忧虑、残疾等多方面的咨询。	市 福祉政策课 ☎53-5121 FAX 53-5128
法律问题	6日(周四) 9:30~11:45 本厅舍3楼会议室3-E 预约制 每人30分钟/1000日元	
人权问题 (免费)	25日(周二) 10:00~12:00 本厅舍3楼会议室3-D *由人权拥护委员来受理	市 人权政策课 ☎53-5167 FAX 53-5148
女性专用 (免费)	12日(周三)、26日(周三) 13:00~15:50 市 人权综合中心 S.C大厦 *需要预约 每人50分钟 *由女性心理医生来接受咨询。	市 男女共同 参与中心 (咨询热线) ☎54-0808 FAX 54-3033
教育问题 (免费)	13日(周四) 27日(周四)、 13:30~15:30 市 人权综合中心 S.C大厦 *由人权教育指导员来受理人权问题为 起因的教育问题。	人权教育推进协议会 事务局 (S.C大厦内) ☎·FAX 54-2220

◇本厅舍·山东支所：6日(周四)、
13日(周四)、20日(周四)、
27日(周四)

※伊吹及近江市民自治中心 没有延长办
公时间的服务。

本厅舍的 市民保险课、税务课、收纳对策
课以及山东支所的地域振兴课予以受理。

《业务内容》

- * 交付个人编码卡
- * 提供住民票·户籍证明书
- * 办理印章登记申请·印章登记证明书
- * 发行税收证明书
- * 受理纳税
- * 125cc以下的小型摩托车登记
- * 米原市牌号(含旧町号码)车辆报废申
报
- * 审批临时通行牌照

以上以外的事宜，请直接咨询相关部门。

市 市民保险课 ☎53-5113

~可利用个人编码卡，还可在
便利店提取各种证明...



10月份 税金等缴纳期限

- ▶先民税 第3期
- ▶国民健康保险费 第5期
- ▶后期高龄者医疗保险料 第4期
- ▶保育料 10月份
- ▶介护保险料 第5期
- 市 收纳对策课 ☎53-5116
- ▶上水道使用费 10月份
- ▶下水道使用费 10月份
- 市 上下水道课(山东支所) ☎53-5173

账户转账纳税期限

10月31日(周一)

可以通过银行转账或
paypay等方式支付。如
果账户名义等有变动，就
需要重新办理手续。若在
纳付限期内的话还可在便
利店缴纳。

本市的人口统计 截至 令和4年9月1日

总人口 ▶ 37,953人 (-44人)
男 ▶ 18,524人 (-40人)
女 ▶ 19,429人 (-4人)
世帯数 ▶ 14,906世帯 (+4世帯)
65歳以上人数 ▶ 11,372人
高齢化率 ▶ 29.96%
外国人人口 ▶ 579人
外国人比例 ▶ 1.53%

※ ()内是与上月的比较

外国人
相談窓口

NPO法人 米原市多文化共生协会

设立了外国人咨询窗口，为外国朋友提供咨询帮助

中国语：9:00~15:00(周一~周四)

葡萄牙语：

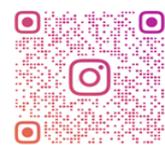
9:00~17:15(周一~周三、周五)

9:00~14:00(周四)

电话：0749-56-0577

邮箱：tabunkamb@gmail.com

地址：米原市长冈1206番地(米原市役所山东支所别馆2F)



MAIBARATABUNKA

Instagram

网址



facebook